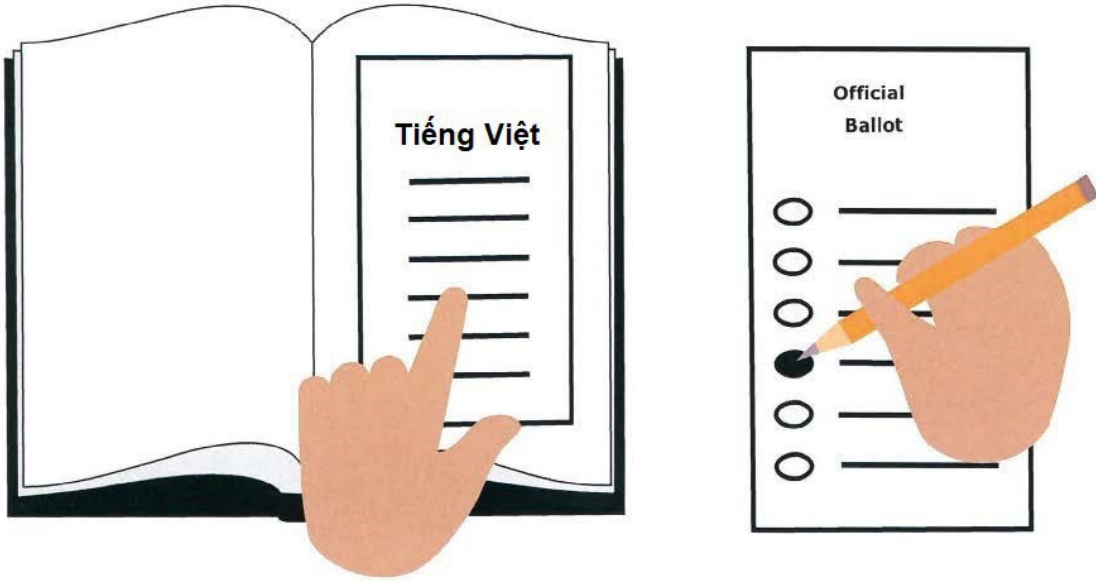


# Hướng Dẫn Dịch Phiếu Bầu

Quận Sacramento  
Tổng tuyển cử tổng thống  
Ngày 5 tháng 11 năm 2024



## Ballot Translation Guide

County of Sacramento  
Presidential General Election  
Tuesday, November 5, 2024



## **Hướng Dẫn Dịch Phiếu Bầu**

Bản hướng dẫn này dịch tất cả tên tranh cử, lựa chọn đảng và chức danh của ứng cử viên, các dự thảo và đề xuất cho lần bầu cử này.

Trên Phiếu Bầu Chính Thức của quý vị, chỉ có tên tranh cử, lựa chọn đảng và chức danh của ứng cử viên, các dự thảo và đề xuất mà quý vị đủ điều kiện bỏ phiếu dựa trên phân khu bầu cử của quý vị.

Khi xem xét Phiếu Bầu Chính Thức của quý vị, hãy tham khảo tên tranh cử tương ứng, lựa chọn đảng và chức danh của ứng cử viên, các dự thảo và đề xuất có trong Hướng Dẫn Dịch Phiếu Bầu để tìm các bản dịch bằng tiếng Việt.

Bầu chọn bằng cách tô vào ô bầu dục cho các lựa chọn của quý vị trên Phiếu Bầu Chính Thức của quý vị mà thôi.

# Ballot Translation Guide / Hướng Dẫn Dịch Lá Phiếu

County of Sacramento  
Presidential General Election, Tuesday, November 5, 2024

Quận Sacramento  
Bầu Cử Tổng Thống, Thứ Ba, Ngày 5 Tháng 11 Năm 2024

**INSTRUCTIONS FOR VOTING:** To vote for a candidate, completely fill in the oval (●) next to the candidate's name or the word "Yes" or "No." To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the oval (●). Make sure your vote counts, use a Blue or Black ballpoint pen. Do not select more candidates than the number to be elected. You may vote in as many or as few contests as you want. If you make a mistake, ask an election officer or call the Registrar of Voters' Office at (916) 875-6451 for a replacement ballot. A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot.

**HƯỚNG DẪN BỎ PHIẾU:** Để bỏ phiếu cho ứng cử viên, hãy điền đầy đủ vào hình bầu dục (●) bên cạnh tên của ứng cử viên đó hoặc điền "Yes" (Có) hoặc "No" (Không). Để bỏ phiếu cho ứng cử viên ghi thêm tên đủ điều kiện, hãy viết tên họ vào chỗ trống được cung cấp và điền vào hình bầu dục. (●) Để đảm bảo lá phiếu hợp lệ, quý vị cần dùng bút bi Xanh hoặc Đen. Không được chọn nhiều ứng cử viên hơn số lượng cần bầu. Quý vị có thể bỏ phiếu cho số lượng cuộc tranh cử tùy ý. Nếu quý vị nhầm lẫn, hãy hỏi một viên chức phụ trách bầu cử hoặc gọi đến Văn Phòng Ghi Danh Cử Tri theo số (916) 875-6451 để lấy lá phiếu thay thế. Sai sót trong một cuộc tranh cử sẽ không ảnh hưởng đến phần còn lại của lá phiếu.

**PARTY-NOMINATED OFFICES**  
**CÁC CHỨC VỤ DO ĐẢNG ĐỀ CỬ**

Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.

Các ứng cử viên cho những chức vụ này là người được đảng đề cử chính thức và được hiển thị cùng họ tên của những người đó.

**PRESIDENT AND VICE PRESIDENT**  
**TỔNG THỐNG VÀ PHÓ TỔNG THỐNG**

Vote for One Party / Bầu cho Một Đảng

**DONALD J. TRUMP** Republican  
Cộng Hòa  
For President / Bầu Tổng Thống  
**JD VANCE**  
For Vice President / Bầu Phó Tổng Thống

**CLAUDIA DE LA CRUZ** Peace and  
Freedom  
Hòa Bình và  
Tự Do  
For President / Bầu Tổng Thống  
**KARINA GARCIA**  
For Vice President / Bầu Phó Tổng Thống

**KAMALA D. HARRIS** Democratic  
Dân Chủ  
For President / Bầu Tổng Thống  
**TIM WALZ**  
For Vice President / Bầu Phó Tổng Thống

**ROBERT F. KENNEDY JR.** American  
Independent  
Người Mỹ  
Độc Lập  
For President / Bầu Tổng Thống  
**NICOLE SHANAHAN**  
For Vice President / Bầu Phó Tổng Thống

**CHASE OLIVER** Libertarian  
Tự Do  
For President / Bầu Tổng Thống  
**MIKE TER MAAT**  
For Vice President / Bầu Phó Tổng Thống

**JILL STEIN** Green  
Xanh Lá  
For President / Bầu Tổng Thống  
**RUDOLPH WARE**  
For Vice President / Bầu Phó Tổng Thống

Write-in / Ghi Thêm Tên

**VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES**  
**CÁC CHỨC VỤ DO CỬ TRI ĐỀ CỬ VÀ KHÔNG ĐẢNG PHÁI**

All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

Tất cả các ứng cử viên có thể bỏ phiếu cho các cuộc tranh cử này. Các ứng cử viên tranh cử các chức vụ này không công bố sự lựa chọn chính đảng (hoặc Không Lựa Chọn Đảng Phái). Đây không phải là sự công nhận hay chấp thuận của đảng phái.

**UNITED STATES SENATOR**  
**THƯỢNG NGHỊ SĨ HOA KỲ**

There are two U.S. Senate contests on this Ballot.

- One for the regular 6-year term ending January 3, 2031
- One for the remaining of the current term ending January 3, 2025

You may vote for both contests.

Lá Phiếu này dùng để bầu cho hai cuộc tranh cử vào Thượng Viện Hoa Kỳ.

- Một cuộc tranh cử cho nhiệm kỳ 6 năm thông thường kết thúc vào ngày 3 tháng 1 năm 2031.
- Một cuộc tranh cử cho phần còn lại của nhiệm kỳ hiện tại kết thúc vào ngày 3 tháng 1 năm 2025.

Quý vị có thể bỏ phiếu cho cả hai cuộc tranh cử.

<b>UNITED STATES SENATOR FULL TERM THƯỢNG NGHỊ SĨ HOA KỲ TOÀN BỘ NHIỆM KỲ</b>	<b>UNITED STATES SENATOR PARTIAL / UNEXPIRED TERM THƯỢNG NGHỊ SĨ HOA KỲ MỘT PHẦN NHIỆM KỲ/NHIỆM KỲ CHƯA HẾT HẠN</b>
Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>STEVE GARVEY</b> Party Preference: Republican Lựa Chọn Chính Đảng: Cộng Hòa Professional Baseball Representative Người Đại Diện Bóng Chày Chuyên Nghiệp	<input type="radio"/> <b>STEVE GARVEY</b> Party Preference: Republican Lựa Chọn Chính Đảng: Cộng Hòa Professional Baseball Representative Người Đại Diện Bóng Chày Chuyên Nghiệp
<input type="radio"/> <b>ADAM B. SCHIFF</b> Party Preference: Democratic Lựa Chọn Chính Đảng: Dân Chủ United States Representative Dân Biểu Hoa Kỳ	<input type="radio"/> <b>ADAM B. SCHIFF</b> Party Preference: Democratic Lựa Chọn Chính Đảng: Dân Chủ United States Representative Dân Biểu Hoa Kỳ

UNITED STATES REPRESENTATIVE DÂN BIỂU HOA KỲ		
<b>CONGRESSIONAL DISTRICT 3 QUỐC HỘI ĐỊA HẠT 3</b>	<b>CONGRESSIONAL DISTRICT 6 QUỐC HỘI ĐỊA HẠT 6</b>	<b>CONGRESSIONAL DISTRICT 7 QUỐC HỘI ĐỊA HẠT 7</b>
Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>KEVIN KILEY</b> Party Preference: Republican Lựa Chọn Chính Đảng: Cộng Hòa United States Representative Dân Biểu Hoa Kỳ	<input type="radio"/> <b>CHRISTINE BISH</b> Party Preference: Republican Lựa Chọn Chính Đảng: Cộng Hòa Financial Investigator Điều Tra Viên Tài Chánh	<input type="radio"/> <b>DORIS MATSUI</b> Party Preference: Democratic Lựa Chọn Chính Đảng: Dân Chủ U.S. Representative Dân Biểu Hoa Kỳ
<input type="radio"/> <b>JESSICA MORSE</b> Party Preference: Democratic Lựa Chọn Chính Đảng: Dân Chủ Wildfire Prevention Official Viên Chức Phòng Chống Cháy Rừng	<input type="radio"/> <b>AMI BERA</b> Party Preference: Democratic Lựa Chọn Chính Đảng: Dân Chủ Doctor/Congressman Bác Sĩ/Nghị Sĩ Quốc Hội	<input type="radio"/> <b>TOM SILVA</b> Party Preference: Republican Lựa Chọn Chính Đảng: Cộng Hòa Veterans Program Coordinator Điều Phối Viên Chương Trình Cựu Chiến Binh

STATE SENATOR THƯỢNG NGHỊ SĨ TIỂU BANG
<b>SENATE DISTRICT 3 THƯỢNG VIỆN ĐỊA HẠT 3</b>
Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>CHRISTOPHER CABALDON</b> Party Preference: Democratic Lựa Chọn Chính Đảng: Dân Chủ Educator/State Commissioner Nhà Giáo Dục/Ủy Viên Tiểu Bang
<input type="radio"/> <b>THOM BOGUE</b> Party Preference: Republican Lựa Chọn Chính Đảng: Cộng Hòa City Councilman/Businessman Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố/Doanh Nhân

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY THÀNH VIÊN HẠ VIỆN TIỂU BANG		
<b>ASSEMBLY DISTRICT 6 HẠ VIỆN ĐỊA HẠT 6</b>	<b>ASSEMBLY DISTRICT 7 HẠ VIỆN ĐỊA HẠT 7</b>	<b>ASSEMBLY DISTRICT 9 HẠ VIỆN ĐỊA HẠT 9</b>
Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>NIKKI ELLIS</b> Party Preference: Republican Lựa Chọn Chính Đảng: Cộng Hòa International Trade Advocate Người Vận Động Thương Mại Quốc Tế	<input type="radio"/> <b>JOSH HOOVER</b> Party Preference: Republican Lựa Chọn Chính Đảng: Cộng Hòa Member of the State Assembly, 7th District Thành Viên Hạ Viện Tiểu Bang, Địa Hạt 7	<input type="radio"/> <b>TAMI NOBRIGA</b> Party Preference: American Independent Lựa Chọn Chính Đảng: Người Mỹ Độc Lập Retired Advertising Businesswoman Nữ Thương Gia Quảng Cáo Đã Nghỉ Hưu
<input type="radio"/> <b>MAGGY KRELL</b> Party Preference: Democratic Lựa Chọn Chính Đảng: Dân Chủ Deputy Attorney General Phó Tổng Chương Lý	<input type="radio"/> <b>PORSCHÉ MIDDLETON</b> Party Preference: Democratic Lựa Chọn Chính Đảng: Dân Chủ Councilmember, City of Citrus Heights Ủy Viên Hội Đồng, Thành Phố Citrus Heights	<input type="radio"/> <b>HEATH FLORA</b> Party Preference: Republican Lựa Chọn Chính Đảng: Cộng Hòa Parent/Farmer/Assemblyman Phụ Huynh/Nông Dân/Nghị Sĩ
<b>ASSEMBLY DISTRICT 10 HẠ VIỆN ĐỊA HẠT 10</b>	<b>ASSEMBLY DISTRICT 11 HẠ VIỆN ĐỊA HẠT 11</b>	
Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người	
<input type="radio"/> <b>STEPHANIE NGUYEN</b> Party Preference: Democratic Lựa Chọn Chính Đảng: Dân Chủ Assembly Member/Mother Ủy Viên Hạ Viện/Phụ Huynh	<input type="radio"/> <b>DAVE ENNIS</b> Party Preference: Republican Lựa Chọn Chính Đảng: Cộng Hòa Professional Civil Engineer Kỹ Sư Xây Dựng Chuyên Gia	
<input type="radio"/> <b>VINAYA SINGH</b> Party Preference: Republican Lựa Chọn Chính Đảng: Cộng Hòa Retired Application Engineer Kỹ Sư Ứng Dụng Đã Nghỉ Hưu	<input type="radio"/> <b>LORI D WILSON</b> Party Preference: Democratic Lựa Chọn Chính Đảng: Dân Chủ Assemblymember, 11th District Ủy Viên Hạ Viện, Địa Hạt 11	

**NONPARTISAN OFFICES  
CÁC CHỨC VỤ KHÔNG ĐẢNG PHÁI**

**SCHOOL  
TRƯỜNG HỌC**

<b>PLACER COUNTY BOARD OF EDUCATION HỘI ĐỒNG GIÁO DỤC QUẬN PLACER</b>	<b>LOS RIOS COMMUNITY COLLEGE DISTRICT ĐỊA HẠT CAO ĐẲNG CỘNG ĐỒNG LOS RIOS</b>
<b>GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 2 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯƠNG QUẢN KHU 2</b>	<b>GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 5 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯƠNG QUẢN KHU 5</b>
Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>ANDREW TAGG</b> Placer County Board of Education Trustee Ủy Viên Hội Đồng Giáo Dục Quận Placer	<input type="radio"/> <b>COLETTE L. HARRIS-MATHEWS</b> Consultant Chuyên Gia Tư Vấn
<input type="radio"/> <b>CHRISTIANNA HEIHN</b> Educator/Parent Nhà Giáo Dục/Phụ Huynh	<input type="radio"/> <b>RALPH MERLETTI</b> Ballpark Parking Attendant Nhân Viên Giữ Xe Tại Sân Bóng Chày
<input type="radio"/> Write-in / Ghi Thêm Tên	<input type="radio"/> Write-in / Ghi Thêm Tên

**ELK GROVE UNIFIED SCHOOL DISTRICT  
HỌC KHU THỐNG NHẤT ELK GROVE**

<b>GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 1 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯƠNG QUẢN KHU 1</b>	<b>GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 6 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯƠNG QUẢN KHU 6</b>	<b>GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 7 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯƠNG QUẢN KHU 7</b>
Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>SUSAN DAVIS</b> Retired School Secretary Thư Ký Trường Học Đã Nghỉ Hưu	<input type="radio"/> <b>JENNIFER BALLERINI</b> Retired School Employee Nhân Viên Trường Học Đã Nghỉ Hưu	<input type="radio"/> <b>CARMINE S. FORCINA</b> Retired Educator Nhà Giáo Dục Đã Nghỉ Hưu
<input type="radio"/> <b>ANTHONY J. PEREZ</b> Incumbent Đương Nhiệm	<input type="radio"/> <b>JACQUELINE ORTIZ</b> Mother Phụ Huynh	<input type="radio"/> <b>HEIDI MOORE</b> Mother/Registered Nurse Phụ Huynh/Y Tá Có Chứng Chỉ Hành Nghề (RN)
<input type="radio"/> Write-in / Ghi Thêm Tên	<input type="radio"/> Write-in / Ghi Thêm Tên	<input type="radio"/>
		<input type="radio"/> Write-in / Ghi Thêm Tên

FOLSOM CORDOVA UNIFIED SCHOOL DISTRICT HỌC KHU THỐNG NHẤT FOLSOM CORDOVA	
<b>GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 2 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯƠNG QUẢN KHU 2</b>	<b>GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 4 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯƠNG QUẢN KHU 4</b>
Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>DIANA LANEY</b> Financial Consultant/Parent Chuyên Gia Tư Vấn Tài Chính/Phụ Huynh	<input type="radio"/> <b>CHRIS CLARK</b> Trustee, Folsom Cordova Unified School District Ủy Viên Quản Trị, Học Khu Thống Nhất Folsom Cordova
<input type="radio"/> <b>YK CHALAMCHERLA</b> Councilmember/Entrepreneur/Parent Ủy Viên Hội Đồng/Doanh Nhân/Phụ Huynh	<input type="radio"/> <b>MADELAINE JEAN SANDERSON</b> Mother/Social Worker Phụ Huynh/Nhân Viên Xã Hội
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Write-in / Ghi Thêm Tên	Write-in / Ghi Thêm Tên

SACRAMENTO CITY UNIFIED SCHOOL DISTRICT HỌC KHU THỐNG NHẤT THÀNH PHỐ SACRAMENTO	SAN JUAN UNIFIED SCHOOL DISTRICT HỌC KHU THỐNG NHẤT SAN JUAN	NATOMAS UNIFIED SCHOOL DISTRICT HỌC KHU THỐNG NHẤT NATOMAS
<b>GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 3 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯƠNG QUẢN KHU 3</b>	<b>GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 2 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯƠNG QUẢN KHU 2</b>	<b>GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 3 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯƠNG QUẢN KHU 3</b>
Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>JOSE M. NAVARRO</b> Systems Software Programmer Lập Trình Viên Phần Mềm Hệ Thống	<input type="radio"/> <b>JENNIFER MORGAN</b> Community Volunteer Tình Nguyện Viên Cộng Đồng	<input type="radio"/> <b>MICAH GRANT</b> Governing Board Member, Natomas Unified School District Ủy Viên Hội Đồng Quản Trị, Học Khu Thống Nhất Natomas
<input type="radio"/> <b>ROLANDA WILKINS</b> Youth Advocate Người Vận Động Thanh Thiếu Niên	<input type="radio"/> <b>PAM COSTA</b> Governing Board Member, San Juan Unified School District Ủy Viên Hội Đồng Quản Trị, Học Khu Thống Nhất San Juan	<input type="radio"/> <b>SALLY TREVINO GOBEA</b> College Student Sinh Viên Đại Học
<input type="radio"/>	<input type="radio"/> <b>MOHAMMAD SHARIF</b> Contract Analyst Chuyên Viên Phân Tích Hợp Đồng	<input type="radio"/> <b>JONATHAN COOK</b> Nonprofit Housing Director Giám Đốc Nhà Ở Phi Lợi Nhuận
Write-in / Ghi Thêm Tên	Write-in / Ghi Thêm Tên	Write-in / Ghi Thêm Tên
<b>GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 4 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯƠNG QUẢN KHU 4</b>	<b>GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 4 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯƠNG QUẢN KHU 4</b>	<b>GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 5 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯƠNG QUẢN KHU 5</b>
Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>JENNIN "JAY" MARTINEZ</b> Small Businessman/Father Thương Gia Doanh Nghiệp Nhỏ/Phụ Huynh	<input type="radio"/> <b>MARTIN ROSS</b> Workforce Development Executive Giám Đốc Phát Triển Lực Lượng Lao Động	<input type="radio"/> <b>MONIQUE F. LANGER</b> Parent/Program Manager Phụ Huynh/Quản Lý Chương Trình
<input type="radio"/> <b>APRIL K. YBARRA</b> Community Volunteer Tình Nguyện Viên Cộng Đồng	<input type="radio"/> <b>NICK BLOISE</b> Educator/Taxpayer Advocate Nhà Giáo Dục/Người Vận Động Người Nộp Thuế	<input type="radio"/> <b>SUMITI MEHTA</b> School Board Member Thành Viên Hội Đồng Nhà Trường
<input type="radio"/> <b>VICTORIA VASQUEZ</b> Mother/Nonprofit Manager Phụ Huynh/Người Quản Lý Tổ Chức Phi Lợi Nhuận	<input type="radio"/> <b>CATRAYEL WOOD</b> Father/Budget Manager Phụ Huynh/Nhà Quản Lý Ngân Sách	<input type="radio"/>
Write-in / Ghi Thêm Tên	Write-in / Ghi Thêm Tên	Write-in / Ghi Thêm Tên
	<input type="radio"/>	
	Write-in / Ghi Thêm Tên	



<b>CENTER JOINT UNIFIED SCHOOL DISTRICT HỌC KHU THỐNG NHẤT CENTER JOINT</b>	<b>GALT JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT HỌC KHU TRUNG HỌC GALT JOINT UNION</b>	<b>ROSEVILLE JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT HỌC KHU TRUNG HỌC ROSEVILLE JOINT UNION</b>
<b>GOVERNING BOARD MEMBER ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ</b>	<b>GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 3 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯƠNG QUẢN KHU 3</b>	<b>GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 1 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, CHƯƠNG QUẢN KHU 1</b>
Vote for no more than Two / Bầu tối đa Hai Người		
<input type="radio"/> <b>DELRAE M. POPE</b> Incumbent Đương Nhiệm	Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>GIULIA (JULIA) BELLEHUMEUR</b> Business Owner Chủ Doanh Nghiệp	<input type="radio"/> <b>KAROL MESSERSMITH</b> Business Owner Chủ Doanh Nghiệp	<input type="radio"/> <b>MILTON C. BROTT III</b> Commercial Driver/Father Tài Xế Xe Thương Mại/Phụ Huynh
<input type="radio"/> <b>CHUCK URIBE</b> Public School Teacher Giáo Viên Trường Công	<input type="radio"/> <b>PATRICK W. MAPLE</b> Governing Board Member, Galt Joint Union High School District Ủy Viên Hội Đồng Quản Trị, Học Khu Trung Học Galt Joint Union	<input type="radio"/> <b>BILL SCHUETZ</b> Parent/Education Advisor Phụ Huynh/Cố Vấn về Giáo Dục
<input type="radio"/> <b>ADRIANNA SAMMONS</b> Appointed Incumbent Bổ Nhiệm Đương Nhiệm	<input type="radio"/>  Write-in / Ghi Thêm Tên	<input type="radio"/>  Write-in / Ghi Thêm Tên
<input type="radio"/>  Write-in / Ghi Thêm Tên		
<input type="radio"/>  Write-in / Ghi Thêm Tên		

<b>DRY CREEK JOINT ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT HỌC KHU TIỂU HỌC DRY CREEK JOINT</b>	
<b>GOVERNING BOARD MEMBER ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ</b>	
Vote for no more than Two / Bầu tối đa Hai Người	
<input type="radio"/> <b>RYAN HAYNES</b> Father/Management Consultant Cha/Tư Vấn Quản Lý	
<input type="radio"/> <b>PATRICK RAMOS</b> Graphic Designer/Parent Nhà Thiết Kế Đồ Họa/Phụ Huynh	
<input type="radio"/> <b>DAVID CORBRIDGE</b> Father/Entrepreneur Phụ Huynh/Doanh Nhân	
<input type="radio"/> <b>TRACY BALCOM</b> Retired Educator Nhà Giáo Dục Đã Nghỉ Hưu	
<input type="radio"/> <b>SCOTT B OTSUKA</b> Incumbent Đương Nhiệm	
<input type="radio"/>  Write-in / Ghi Thêm Tên	
<input type="radio"/>  Write-in / Ghi Thêm Tên	

CITY THÀNH PHỐ		
CITY OF SACRAMENTO THÀNH PHỐ SACRAMENTO	CITY OF GALT THÀNH PHỐ GALT	
MAYOR THỊ TRƯỞNG	MEMBER, CITY COUNCIL ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ	CITY CLERK THƯ KÝ THÀNH PHỐ
Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for no more than Two / Bầu tối đa Hai Người	Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>KEVIN MCCARTY</b> Assemblymember/Father Ủy Viên Hạ Viện/Phụ Huynh	<input type="radio"/> <b>TIM REED</b> Public Safety Professional Chuyên Gia An Toàn Công Cộng	<input type="radio"/> <b>TINA HUBERT</b> Galt City Clerk Thư Ký Thành Phố Galt
<input type="radio"/> <b>FLOJAUNE "FLO" COFER</b> Public Health Professional Chuyên Gia Sức Khỏe Công Cộng	<input type="radio"/> <b>BONNIE RODRIGUEZ</b> Contract Analyst Chuyên Viên Phân Tích Hợp Đồng	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/> <b>MATHEW PRATTON</b> Businessman Nữ Thương Gia	<b>TREASURER THỦ QUỸ</b>
	<input type="radio"/>	Vote for One / Bầu cho Một Người
	Write-in / Ghi Thêm Tên	<input type="radio"/> <b>SHAUN L. FARRELL</b> Galt City Treasurer Thủ Quỹ Thành Phố Galt
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Write-in / Ghi Thêm Tên	Write-in / Ghi Thêm Tên

CITY OF ISLETON THÀNH PHỐ ISLETON		
MEMBER, CITY COUNCIL ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ	CITY CLERK THƯ KÝ THÀNH PHỐ	TREASURER THỦ QUỸ
Vote for no more than Two / Bầu tối đa Hai Người	Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>DEAN DOCKERY</b> Father Phụ Huynh	<input type="radio"/> <b>MICHELLE BURKE</b> Bookkeeper/Property Manager Kế Toán Chứng Từ/Quản Lý Tài Sản	<input type="radio"/> <b>VIOLETA BETTENCOURT</b> Retired Đã Nghỉ Hưu
<input type="radio"/> <b>E. KELLY HUTSON</b> Incumbent Đương Nhiệm	<input type="radio"/> <b>DIANA VILLONES O'BRIEN</b> Administrative Assistant Trợ Lý Hành Chính	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> <b>JOSE MORQUECHO</b> Photographer Nhiếp Ảnh Gia	<input type="radio"/>	Write-in / Ghi Thêm Tên
<input type="radio"/> <b>PAUL STEELE</b> Incumbent Đương Nhiệm		
<input type="radio"/> <b>ALEIDA SUAREZ</b> Business Owner Chủ Doanh Nghiệp		
<input type="radio"/>		
Write-in / Ghi Thêm Tên		
<input type="radio"/>		
Write-in / Ghi Thêm Tên		

<b>CITY OF ELK GROVE</b> <b>THÀNH PHỐ ELK GROVE</b>	<b>CITY OF SACRAMENTO</b> <b>THÀNH PHỐ SACRAMENTO</b>
<b>MAYOR</b> <b>THỊ TRƯỞNG</b>	<b>MEMBER, CITY COUNCIL,</b> <b>DISTRICT 2</b> <b>ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH</b> <b>PHỐ, ĐỊA HẠT 2</b>
Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>BRIAN PASTOR</b> Small Business Owner Chủ Doanh Nghiệp Nhỏ	<input type="radio"/> <b>ROGER DICKINSON</b> Housing Advocate Người Vận Động về Nhà Ở
<input type="radio"/> <b>LYNN WHEAT</b> Retired Registered Nurse Y Tá Có Chứng Chỉ Hành Nghề (RN) Đã Nghỉ Hưu	<input type="radio"/> <b>STEPHEN WALTON</b> Real Estate Agent Nhân Viên Địa Ốc
<input type="radio"/> <b>BOBBIE SINGH-ALLEN</b> Mayor of Elk Grove Thị Trưởng Elk Grove	
<input type="radio"/>	
Write-in / Ghi Thêm Tên	

<b>CITY OF FOLSOM</b> <b>THÀNH PHỐ FOLSOM</b>	
<b>MEMBER, CITY COUNCIL,</b> <b>DISTRICT 2</b> <b>ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH</b> <b>PHỐ, ĐỊA HẠT 2</b>	<b>MEMBER, CITY COUNCIL,</b> <b>DISTRICT 4</b> <b>ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH</b> <b>PHỐ, ĐỊA HẠT 4</b>
Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>HLA ELKHATIB</b> Businesswoman Nữ Thương Gia	<input type="radio"/> <b>BARBARA LEARY</b> Retired Nurse Practitioner Y Sĩ Đã Nghỉ Hưu
<input type="radio"/> <b>JUSTIN RAITHEL</b> Small Business Owner Chủ Doanh Nghiệp Nhỏ	<input type="radio"/> <b>GUL KHAN</b> Entrepreneur Doanh Nhân
<input type="radio"/> <b>DUSTIN SILVA</b> Sheriff's Captain Đội Trưởng Cảnh Sát Trưởng	<input type="radio"/> <b>JIM ORTEGA</b> Retired Police Chief Cảnh Sát Trưởng Đã Nghỉ Hưu
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Write-in / Ghi Thêm Tên	Write-in / Ghi Thêm Tên

<b>CITY OF CITRUS HEIGHTS</b> <b>THÀNH PHỐ CITRUS HEIGHTS</b>	
<b>MEMBER, CITY COUNCIL,</b> <b>DISTRICT 1</b> <b>ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH</b> <b>PHỐ, ĐỊA HẠT 1</b>	<b>MEMBER, CITY COUNCIL,</b> <b>DISTRICT 3</b> <b>ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH</b> <b>PHỐ, ĐỊA HẠT 3</b>
Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>AMIE BURGUNDY BROWN</b> Entrepreneur/Landscaper Doanh Nhân/Người Chăm Sóc Cảnh Quan/ Cây Xanh	<input type="radio"/> <b>TIM SCHAEFER</b> Incumbent Đương Nhiệm
<input type="radio"/> <b>KELSEY N. NELSON</b> City of Citrus Heights Planning Commissioner Ủy Viên Quy Hoạch Thành Phố Citrus Heights	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> <b>ANDREW WAYNE SAUNDERS</b> Telecommunications Professional Chuyên Gia Viễn Thông	Write-in / Ghi Thêm Tên
<input type="radio"/>	
Write-in / Ghi Thêm Tên	

**CITY OF RANCHO CORDOVA  
THÀNH PHỐ RANCHO CORDOVA**

MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 1 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ, ĐỊA HẠT 1	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 3 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ, ĐỊA HẠT 3	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 4 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ, ĐỊA HẠT 4
Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>DAVID SANDER</b> Rancho Cordova City Councilmember Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Rancho Cordova	<input type="radio"/> <b>JOE LITTLE</b> Counsel for Cities Luật Sư Cho Các Thành Phố	<input type="radio"/> <b>LEROY TRIPETTE</b> Rancho Cordova Planning Commissioner Ủy Viên Lập Kế Hoạch Rancho Cordova
<input type="radio"/> <hr/> Write-in / Ghi Thêm Tên	<input type="radio"/> <b>CHRIS MANN</b> Coach/Workforce Supervisor Huấn Luyện Viên/Giám Sát Lực Lượng Lao Động	<input type="radio"/> <b>SIRI PULIPATI</b> Rancho Cordova Vice Mayor Phó Thị Trưởng Rancho Cordova
	<input type="radio"/> <b>SERGIY PRONIN</b> School Principal Hiệu Trưởng Trường Học	<input type="radio"/> <hr/> Write-in / Ghi Thêm Tên
	<input type="radio"/> <b>AMBER VERDUGO</b> Substitute Teacher Giáo Viên Dạy Thay	
	<input type="radio"/> <hr/> Write-in / Ghi Thêm Tên	

**CITY OF ELK GROVE  
THÀNH PHỐ ELK GROVE**

MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 1 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ, ĐỊA HẠT 1	MEMBER, CITY COUNCIL, DISTRICT 3 ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ, ĐỊA HẠT 3
Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>DARREN SUEN</b> Councilmember, City of Elk Grove, District 1 Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Elk Grove, Địa Hạt 1	<input type="radio"/> <b>KEVIN SPEASE</b> Councilperson/Business Owner Nghị Viên/Chủ Doanh Nghiệp
<input type="radio"/> <hr/> Write-in / Ghi Thêm Tên	<input type="radio"/> <hr/> Write-in / Ghi Thêm Tên

DISTRICT ĐỊA HẠT	
SACRAMENTO MUNICIPAL UTILITY DISTRICT CƠ QUAN DỊCH VỤ TIỆN ÍCH THÀNH PHỐ SACRAMENTO	
DIRECTOR, WARD 1 GIÁM ĐỐC, PHẦN KHU 1	DIRECTOR, WARD 5 GIÁM ĐỐC, PHẦN KHU 5
Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>BRANDON D. ROSE</b> Director, Sacramento Municipal Utility District Giám Đốc, Cơ Quan Dịch Vụ Tiện Ích Thành Phố Sacramento	<input type="radio"/> <b>FATIMA MALIK</b> Associate City Planner Phó Quy Hoạch Thành Phố
<input type="radio"/> <b>CHET CORCOS</b> Software Engineer Kỹ Sư Phần Mềm	<input type="radio"/> <b>ROB KERTH</b> Director, Sacramento Municipal Utility District, Ward 5 Giám Đốc, Cơ Quan Dịch Vụ Tiện Ích Thành Phố Sacramento, Phần Khu 5
<input type="radio"/> <b>ROBERT P. "BOB" WICHERT</b> Businessman/Engineer Doanh Nhân/Kỹ Sư	<input type="radio"/> <b>NKIRUKA CATHERINE OHAEGBU</b> Commissioner/Small Businesswoman Ủy Viên/Nữ Thương Gia Doanh Nghiệp Nhỏ
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Write-in / Ghi Thêm Tên	Write-in / Ghi Thêm Tên

SAN JUAN WATER DISTRICT (CSD) SỞ THỦY CỤC SAN JUAN (CSD)	DELTA FIRE PROTECTION DISTRICT CƠ QUAN BẢO VỆ CHỐNG HỎA HOẠN VÙNG CHÂU THỔ	HERALD FIRE PROTECTION DISTRICT CƠ QUAN BẢO VỆ CHỐNG HỎA HOẠN HERALD
DIRECTOR, DIVISION 2 GIÁM ĐỐC, PHẦN KHU 2	DIRECTOR GIÁM ĐỐC	DIRECTOR GIÁM ĐỐC
Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for no more than Two / Bầu tối đa Hai Người	Vote for no more than Three / Bầu tối đa Ba Người
<input type="radio"/> <b>PAM TOBIN</b> San Juan Water District, Director Giám Đốc, Sở Thủy Cục San Juan	<input type="radio"/> <b>PATRICIA A. HUYSSOON</b> Incumbent Đương Nhiệm	<input type="radio"/> <b>JIM FRAZIER</b> Millwright Thợ Lắp Ráp
<input type="radio"/> <b>KENNETH H. MILLER</b> Director, San Juan Water District Giám Đốc, Sở Thủy Cục San Juan	<input type="radio"/> <b>CECI GIACOMA</b> Retired Journalist Nhà Báo Đã Nghỉ Hưu	<input type="radio"/> <b>LACHARLES JAMES</b> Business Owner Chủ Doanh Nghiệp
<input type="radio"/> <b>ASIF A. SHEIKH</b> Small Business Owner Chủ Doanh Nghiệp Nhỏ	<input type="radio"/> <b>VINCENT CHAVIER</b> Farmer Nông Dân	<input type="radio"/> <b>DENNIS R. JOHNSON</b> Incumbent Đương Nhiệm
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/> <b>CODY LEE BARTLEY</b> Appointed Incumbent Bổ Nhiệm Đương Nhiệm
Write-in / Ghi Thêm Tên	Write-in / Ghi Thêm Tên	Write-in / Ghi Thêm Tên
DIRECTOR, DIVISION 4 GIÁM ĐỐC, PHẦN KHU 4		
Vote for One / Bầu cho Một Người		
<input type="radio"/> <b>TERRY L. ERLEWINE</b> Water Management Engineer Kỹ Sư Quản Lý Nước	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> <b>MICHAEL W. MCRAE</b> Director, Fair Oaks Water District Giám Đốc, Sở Thủy Cục Fair Oaks	Write-in / Ghi Thêm Tên	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> <b>ROGER CANFIELD</b> Water Policy Author Tác Giả về Chính Sách Nước	<input type="radio"/>	Write-in / Ghi Thêm Tên
<input type="radio"/>	Write-in / Ghi Thêm Tên	<input type="radio"/>
Write-in / Ghi Thêm Tên		Write-in / Ghi Thêm Tên

<b>PAC FRUITRIDGE FIRE PROTECTION DISTRICT CƠ QUAN BẢO VỆ CHỐNG HỎA HOẠN PAC FRUITRIDGE</b>	<b>SACRAMENTO METROPOLITAN FIRE DISTRICT CƠ QUAN BẢO VỆ CHỐNG HỎA HOẠN VÙNG ĐÔ THỊ SACRAMENTO</b>	<b>AMERICAN RIVER FLOOD CONTROL DISTRICT CƠ QUAN KIỂM SOÁT LŨ LỤT SÔNG HOA KỲ</b>
<b>DIRECTOR GIÁM ĐỐC</b>	<b>DIRECTOR, DIVISION 4 GIÁM ĐỐC, PHÂN KHU 4</b>	<b>TRUSTEE, DIVISION 4 ỦY VIÊN QUẢN TRỊ, PHÂN KHU 4</b>
Vote for no more than Two / Bầu tối đa Hai Người	Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>DANIEL R. LATURNER</b> Incumbent Đương Nhiệm	<input type="radio"/> <b>LEE MILLER</b> Education Personnel Commissioner Ủy Viên Nhân Sự Giáo Dục	<input type="radio"/> <b>TAMIKA L'ECLUSE</b> Trustee, American River Flood Control District Ủy Viên Quản Trị, Cơ Quan Kiểm Soát Lũ Lụt Sông Hoa Kỳ
<input type="radio"/> <b>MICHAEL A. MILLER</b> Incumbent Đương Nhiệm	<input type="radio"/> <b>TED DANIEL WOOD</b> Director, Sacramento Metropolitan Fire District Giám Đốc, Cơ Quan Bảo Vệ Chống Hỏa Hoạn Vùng Đô Thị Sacramento	<input type="radio"/> <b>STEVE JOHNS</b> Trustee, American River Flood Control District Ủy Viên Quản Trị, Cơ Quan Kiểm Soát Lũ Lụt Sông Hoa Kỳ
<input type="radio"/> <b>BECKY CHIMA</b> Appointed Director, Pacific Fruitridge Fire Protection District Giám Đốc Đã Được Bổ Nhiệm, Cơ Quan Bảo Vệ Chống Hỏa Hoạn Pacific Fruitridge	<input type="radio"/> Write-in / Ghi Thêm Tên	<input type="radio"/> Write-in / Ghi Thêm Tên
<input type="radio"/> Write-in / Ghi Thêm Tên		<b>TRUSTEE, DIVISION 5 ỦY VIÊN QUẢN TRỊ, PHÂN KHU 5</b>
<input type="radio"/> Write-in / Ghi Thêm Tên		Vote for One / Bầu cho Một Người
		<input type="radio"/> <b>STEVEN MAVIGLIO</b> Environmental Policy Consultant Chuyên Gia Tư Vấn Chính Sách về Môi Trường
		<input type="radio"/> <b>RAE ELLEN VANDER WERF</b> Environmental Scientist Nhà Khoa Học Môi Trường
		<input type="radio"/> Write-in / Ghi Thêm Tên

<b>FAIR OAKS WATER DISTRICT SỞ THỦY CỤC FAIR OAKS</b>		
<b>DIRECTOR, DIVISION 4 GIÁM ĐỐC, PHÂN KHU 4</b>	<b>DIRECTOR, DIVISION 5 GIÁM ĐỐC, PHÂN KHU 5</b>	<b>DIRECTOR, DIVISION 3 - SHORT TERM GIÁM ĐỐC, PHÂN KHU 3 - NGẮN HẠN</b>
Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người	Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>RANDY MARX</b> Incumbent Đương Nhiệm	<input type="radio"/> <b>DARRYL R. CRAGUN</b> Businessman Nữ Thương Gia	<input type="radio"/> <b>MARK DOLBY</b> Appointed Incumbent Bổ Nhiệm Đương Nhiệm
<input type="radio"/> <b>LEVI B. NEWLIN</b> Regional Sales Manager Người Quản Lý Bán Hàng Khu Vực	<input type="radio"/> <b>MISHA SARKOVICH</b> Incumbent Đương Nhiệm	<input type="radio"/> <b>LEAH PARRISH-PANE</b> Family Law Attorney Luật Sư Luật Gia Đình
<input type="radio"/> Write-in / Ghi Thêm Tên	<input type="radio"/> Write-in / Ghi Thêm Tên	<input type="radio"/> Write-in / Ghi Thêm Tên

FAIR OAKS RECREATION AND PARK DISTRICT CƠ QUAN CÔNG VIÊN VÀ GIẢI TRÍ FAIR OAKS	CORDOVA RECREATION AND PARK DISTRICT CƠ QUAN CÔNG VIÊN VÀ GIẢI TRÍ CORDOVA	
	DIRECTOR, DIVISION 3 GIÁM ĐỐC, PHÂN KHU 3	DIRECTOR, DIVISION 4 GIÁM ĐỐC, PHÂN KHU 4
<b>DIRECTOR GIÁM ĐỐC</b>	Vote for One / Bầu cho Một Người	
Vote for no more than Three / Bầu tối đa Ba Người		
<input type="radio"/> <b>DELINDA TAMAGNI</b> Incumbent Đương Nhiệm	<input type="radio"/> <b>BRIAN FAULCONER</b> Coach/Scientist/Businessman Huấn Luyện Viên/Nhà Khoa Học/Doanh Nhân	<input type="radio"/> <b>JOSHUA ARNOLD</b> Youth Mentor/Businessman Cố Vấn Thanh Thiếu Niên/Doanh Nhân
<input type="radio"/> <b>DARREN VICTOR MOUNTS</b> Incumbent Đương Nhiệm	<input type="radio"/> <b>MICHAEL YEARWOOD</b> Director, Cordova Recreation and Park District Giám Đốc, Cơ Quan Công Viên và Giải Trí Cordova	<input type="radio"/> <b>RICK SLOAN</b> Director, Cordova Recreation and Park District Giám Đốc, Cơ Quan Công Viên và Giải Trí Cordova
<input type="radio"/> <b>JOHN OFARRELL</b> Incumbent Đương Nhiệm	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> <b>TERESA O'GRADY</b> Marketing Assistant Trợ Lý Tiếp Thị	Write-in / Ghi Thêm Tên	Write-in / Ghi Thêm Tên
<input type="radio"/>		
Write-in / Ghi Thêm Tên		
<input type="radio"/>		
Write-in / Ghi Thêm Tên		
<input type="radio"/>		
Write-in / Ghi Thêm Tên		

DEL PASO MANOR WATER DISTRICT GIÁM ĐỐC, SỞ THỦY CỤC DEL PASO MANOR	
DIRECTOR GIÁM ĐỐC	DIRECTOR - SHORT TERM GIÁM ĐỐC - NGẮN HẠN
Vote for no more than Two / Bầu tối đa Hai Người	Vote for One / Bầu cho Một Người
<input type="radio"/> <b>PATRICIA "TRISH" HARRINGTON</b> Retired Engineer Kỹ Sư Đã Nghỉ Hưu	<input type="radio"/> <b>CARL A. DOLK</b> Director, Del Paso Manor Water District Giám Đốc, Sở Thủy Cục Del Paso Manor
<input type="radio"/> <b>CHUCK M. MENSCH</b> Retired Mailman Người Đưa Thư Đã Nghỉ Hưu	<input type="radio"/> <b>MARCELLA (MARCY) R. HUTCHINSON</b> Retired Senior Buyer Nhân Viên Thủ Mua Cao Cấp Đã Nghỉ Hưu
<input type="radio"/> <b>ROBERT MATTEOLI</b> Incumbent Đương Nhiệm	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	Write-in / Ghi Thêm Tên
Write-in / Ghi Thêm Tên	
<input type="radio"/>	
Write-in / Ghi Thêm Tên	

<b>FLORIN COUNTY WATER DISTRICT SỞ THỦY CỤC QUẬN FLORIN</b>	<b>RIO LINDA-ELVERTA COMMUNITY WATER DISTRICT SỞ THỦY CỤC CỘNG ĐỒNG RIO LINDA-ELVERTA</b>
<b>DIRECTOR GIÁM ĐỐC</b>	<b>DIRECTOR GIÁM ĐỐC</b>
Vote for no more than Three / Bầu tối đa Ba Người	Vote for no more than Three / Bầu tối đa Ba Người
<input type="radio"/> <b>EDWARD TAYLOR</b> Retired Đã Nghỉ Hưu	<input type="radio"/> <b>MARIA LIVERETT</b> Business Owner Chủ Doanh Nghiệp
<input type="radio"/> <b>JASON M. ANDREWS</b> Real Estate Agent Nhân Viên Địa Ốc	<input type="radio"/> <b>CHRIS G. GIFFORD</b> Incumbent Đương Nhiệm
<input type="radio"/> <b>CINDY M. RUSSELL</b> Appointed Incumbent Bổ Nhiệm Đương Nhiệm	<input type="radio"/> <b>MARY HARRIS GARRISON</b> Small Business Owner Chủ Doanh Nghiệp Nhỏ
<input type="radio"/> <b>RICK BEDAL</b> No Ballot Designation Không Nêu Nghề Nghiệp Trên Lá Phiếu	<input type="radio"/> <b>JASON ALLEN GREEN</b> Electrician Thợ Điện
<input type="radio"/> <b>TIMOTHY BALIEL</b> Business Owner Chủ Doanh Nghiệp	<input type="radio"/> <b>DEBRA L. BIANCONI</b> Retired Đã Nghỉ Hưu
<input type="radio"/> <b>RACHEL WALKER</b> Business Executive Giám Đốc Kinh Doanh	<input type="radio"/> <b>LISA A. STIPE</b> Instructional Aide Phụ Tá Giảng Dạy
<input type="radio"/> Write-in / Ghi Thêm Tên	<input type="radio"/> <b>PAUL ZOLNIKOV</b> Financial Analyst Chuyên Viên Phân Tích Tài Chính
<input type="radio"/> Write-in / Ghi Thêm Tên	<input type="radio"/> Write-in / Ghi Thêm Tên
<input type="radio"/> Write-in / Ghi Thêm Tên	<input type="radio"/> Write-in / Ghi Thêm Tên
	<input type="radio"/> Write-in / Ghi Thêm Tên



MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS  
DỰ LUẬT ĐỀ TRÌNH ĐỀ CỬ TRI BỎ PHIẾU

STATE  
TIỂU BANG

STATE PROPOSITIONS  
DỰ LUẬT CỦA TIỂU BANG

**2 AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE.**

Authorizes \$10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about \$500 million annually for 35 years to repay the bond. **Supporters:** California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

**2 CHO PHÉP PHÁT HÀNH TRÁI PHIẾU DÀNH CHO CƠ SỞ VẬT CHẤT CỦA TRƯỜNG CÔNG LẬP VÀ TRƯỜNG CAO ĐẲNG CỘNG ĐỒNG. ĐẠO LUẬT LẬP PHÁP.** Cho phép phát hành trái phiếu nghĩa vụ chung trị giá 10 tỷ USD để sửa chữa, nâng cấp và xây dựng cơ sở vật chất tại các trường công lập từ Mẫu Giáo-Lớp 12 (bao gồm cả trường bán công), các trường cao đẳng cộng đồng và các chương trình giáo dục kỹ thuật nghề nghiệp, bao gồm cả cải thiện tình trạng sức khỏe và an toàn cũng như nâng cấp lớp học. Phải kiểm toán hàng năm. **Tác Động Tài Chánh:** Tăng chi phí của tiểu bang khoảng 500 triệu USD mỗi năm trong 35 năm để trả nợ trái phiếu. **Bên Tán Thành:** Hiệp Hội Giáo Viên California; Tổ Chức Y Tá Trường Học California; Liên Đoàn Cao Đẳng Cộng Đồng California **Bên Phản Đối:** Hiệp Hội Người Nộp Thuế Howard Jarvis

YES / CÓ

NO / KHÔNG

**3 CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.**

Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. **Fiscal Impact:** No change in revenues or costs for state and local governments. **Supporters:** Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California **Opponents:** Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella

**3 QUYỀN KẾT HÔN THEO HIẾN PHÁP. SỬA ĐỔI HIẾN PHÁP LẬP PHÁP.** Sửa đổi Hiến Pháp California để công nhận quyền cơ bản được kết hôn, bất kể giới tính hay chủng tộc. Xóa bỏ nội dung trong Hiến Pháp California quy định rằng hôn nhân chỉ diễn ra giữa một người đàn ông và một người phụ nữ. **Tác Động Tài Chánh:** Không có thay đổi về doanh thu hoặc chi phí cho chính quyền tiểu bang và địa phương. **Bên Tán Thành:** Hội Đồng Sierra Pacific của Giáo Hội Tin Lành Lutheran tại Hoa Kỳ; Quý Dolores Huerta; Tổ Chức Bình Đẳng California **Bên Phản Đối:** Jonathan Keller, Hội Đồng Gia Đình California; Mục Sư Tanner DiBella

YES / CÓ

NO / KHÔNG

**4 AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS. LEGISLATIVE STATUTE.**

Authorizes \$10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about \$400 million annually for 40 years to repay the bond. **Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy **Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

**4 CHO PHÉP PHÁT HÀNH TRÁI PHIẾU CHO NƯỚC UỐNG AN TOÀN, PHÒNG NGỪA CHÁY RỪNG, CŨNG NHƯ BẢO VỆ CỘNG ĐỒNG VÀ ĐẤT ĐAI TỰ NHIÊN KHỎI CÁC RỦI RO VỀ KHÍ HẬU. ĐẠO LUẬT LẬP PHÁP.** Cho phép phát hành trái phiếu nghĩa vụ chung trị giá 10 tỷ USD cho mục đích cấp nước, phòng chống cháy rừng, cũng như bảo vệ cộng đồng và đất đai. Phải kiểm toán hàng năm. **Tác Động Tài Chánh:** Tăng chi phí của tiểu bang khoảng 400 triệu USD mỗi năm trong 40 năm để trả nợ trái phiếu. **Bên Tán Thành:** Hành Động Vì Nước Sạch; Linh Cứu Hòa CALFIRE; Liên Đoàn Động Vật Hoang Dã Quốc Gia, Cơ Quan Bảo Tồn Quốc Gia **Bên Phản Đối:** Hiệp Hội Người Nộp Thuế Howard Jarvis

YES / CÓ

NO / KHÔNG

STATE  
TIỂU BANG

STATE PROPOSITIONS  
DỰ LUẬT CỦA TIỂU BANG

**5** **ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.** Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low-and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. **Fiscal Impact:** Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. **Supporters:** California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California **Opponents:** California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance

**5 CHO PHÉP PHÁT HÀNH TRÁI PHIẾU ĐỊA PHƯƠNG ĐỂ PHÁT TRIỂN NHÀ Ở GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG VÀ CƠ SỞ HẠ TẦNG CÔNG CỘNG VỚI SỰ PHÉ DUYỆT CỦA 55% CỬ TRI. SỬA ĐỔI HIẾN PHÁP LẬP PHÁP.** Cho phép phê duyệt trái phiếu phát triển nhà ở và cơ sở hạ tầng địa phương dành cho người dân California có thu nhập thấp và trung bình với 55% phiếu bầu. Yêu cầu về trách nhiệm giải trình. **Tác Động Tài Chính:** Tăng cường vay vốn địa phương để tài trợ cho nhà ở giá phải chăng, nhà ở hỗ trợ và cơ sở hạ tầng công cộng. Số tiền sẽ phụ thuộc vào quyết định của chính quyền địa phương và cử tri. Việc vay nợ sẽ được trả lại thông qua việc tăng thuế tài sản. **Bên Tán Thành:** Lĩnh Cứu Hỏa Chuyên Nghiệp California; Liên Đoàn Cử Tri Nữ California; Tổ Chức Môi Trường Sống cho Nhân Loại California **Bên Phản Đối:** Hiệp Hội Người Nộp Thuế California; Phòng Thương Mại Tây Ban Nha California; Liên Minh Cựu Chiến Binh Nữ

YES / CÓ  
 NO / KHÔNG

**6** **ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.** Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (i.e., forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Assemblymember Lori Wilson **Opponents:** None submitted

**6 LOẠI BỎ ĐIỀU KHOẢN HIẾN PHÁP CHO PHÉP LAO ĐỘNG CƯỖNG BỨC ĐỐI VỚI NHỮNG NGƯỜI BỊ GIAM GIỮ. SỬA ĐỔI HIẾN PHÁP LẬP PHÁP.** Sửa đổi Hiến Pháp California để xóa bỏ điều khoản hiện hành cho phép nhà tù và nhà giam áp dụng chế độ lao động cưỡng bức để trừng phạt tội phạm (tức là buộc người bị giam giữ phải làm việc). **Tác Động Tài Chính:** Khả năng tăng hoặc giảm các chi phí của tiểu bang và địa phương, tùy thuộc vào sự thay đổi trong công việc của những người ở nhà tù tiểu bang và nhà tù quận. Cho dù tăng hay giảm cũng không vượt quá hàng chục triệu USD mỗi năm. **Bên Tán Thành:** Ủy Viên Hạ Viện Lori Wilson **Bên Phản Đối:** Chưa có bên nào nộp đơn phản đối

YES / CÓ  
 NO / KHÔNG

**32** **RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE.** Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or more employees, to \$17 immediately, \$18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to \$17 on January 1, 2025, \$18 on January 1, 2026. **Fiscal Impact:** State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. **Supporters:** None submitted **Opponents:** California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association

**32 TĂNG LƯƠNG TỐI THIỂU. ĐẠO LUẬT KHỞI XỬƠNG.** Tăng lương tối thiểu như sau: Đối với chủ lao động có từ 26 nhân viên trở lên, tăng ngay lên 17 USD, và tăng lên 18 USD vào ngày 1 tháng 1 năm 2025. Đối với chủ lao động có từ 25 nhân viên trở xuống, tăng lên 17 USD vào ngày 1 tháng 1 năm 2025, và tăng lên 18 USD vào ngày 1 tháng 1 năm 2026. **Tác Động Tài Chính:** Chi phí của chính quyền tiểu bang và địa phương có thể tăng hoặc giảm tới hàng trăm triệu USD mỗi năm. Doanh thu của tiểu bang và địa phương có thể sẽ giảm không quá vài trăm triệu USD mỗi năm. **Bên Tán Thành:** Chưa có bên nào nộp đơn tán thành **Bên Phản Đối:** Phòng Thương Mại California; Hiệp Hội Nhà Hàng California; Hiệp Hội Cửa Hàng Tạp Hóa California

YES / CÓ  
 NO / KHÔNG

STATE  
TIỂU BANG

STATE PROPOSITIONS  
DỰ LUẬT CỦA TIỂU BANG

**33 EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY. INITIATIVE STATUTE.** Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. **Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; TenantsTogether **Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

**33 MỞ RỘNG QUYỀN HẠN CỦA CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG TRONG VIỆC BAN HÀNH QUYỀN KIỂM SOÁT GIÁ THUÊ NHÀ Ở. ĐẠO LUẬT KHỜ XƯƠNG.** Bãi bỏ Đạo Luật Nhà Ở Cho Thuê Costa-Hawkins năm 1995, hiện đang cấm các sắc lệnh địa phương hạn chế mức giá thuê nhà ban đầu cho người thuê mới hoặc tăng tiền thuê cho người thuê hiện tại ở một số bất động sản nhà ở nhất định. **Tác Động Tài Chánh:** Giảm doanh thu thuế tài sản địa phương ít nhất hàng chục triệu USD mỗi năm do khả năng mở rộng kiểm soát tiền thuê nhà ở một số cộng đồng. **Bên Tán Thành:** Hiệp Hội Y Tá CA; Liên Minh CA Dành Cho Người Mỹ Đã Nghỉ Hưu; Tổ Chức Vận Động Sức Khỏe Tâm Thần; Liên Minh Vì Sự Sống Còn Về Kinh Tế; Tổ Chức TenantsTogether **Bên Phản Đối:** Hội Đồng Nhà Ở Giá Phải Chăng California; Liên Minh Cựu Chiến Binh Nữ; Phòng Thương Mại California

- YES / CÓ
- NO / KHÔNG

**34 RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE.** Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. **Fiscal Impact:** Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. **Supporters:** The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles **Opponents:** National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta

**34 HẠN CHẾ CHI TIÊU DOANH THU TỪ THUỐC KÊ TOA CỦA MỘT SỐ NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ CHĂM SÓC SỨC KHỎE. ĐẠO LUẬT KHỜ XƯƠNG.** Yêu cầu một số nhà cung cấp phải chi 98% doanh thu từ chương trình thuốc kê toa giảm giá của liên bang cho việc chăm sóc bệnh nhân trực tiếp. Cho phép đàm phán giá thuốc Medi-Cal trên toàn tiểu bang. **Tác Động Tài Chánh:** Chi phí tiểu bang tăng lên, có thể lên tới hàng triệu USD mỗi năm, để thực thi các quy định mới đối với một số cơ sở chăm sóc sức khỏe. Các đơn vị bị ảnh hưởng sẽ phải trả phí để trang trải những chi phí này. **Bên Tán Thành:** Hiệp Hội ALS; Liên Minh Chăm Sóc Bệnh Mạn Tính California; Di Sản Latino Los Angeles **Bên Phản Đối:** Tổ Chức Quốc Gia Vì Phụ Nữ; Tổ Chức Giám Sát Người Tiêu Dùng; Liên Minh Vì Sự Sống Còn Kinh Tế; Quỹ Chăm Sóc Sức Khỏe AIDS; Dolores Huerta

- YES / CÓ
- NO / KHÔNG

**35 PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL HEALTH CARE SERVICES. INITIATIVE STATUTE.** Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. **Fiscal Impact:** Short-term state costs between roughly \$1 billion and \$2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly \$2 billion to \$5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. **Supporters:** Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA **Opponents:** None submitted

**35 CUNG CẤP KINH PHÍ CỐ ĐỊNH CHO CÁC DỊCH VỤ CHĂM SÓC SỨC KHỎE MEDI-CAL. ĐẠO LUẬT KHỜ XƯƠNG.** Áp dụng vĩnh viễn thuế hiện hành đối với các chương trình bảo hiểm chăm sóc sức khỏe được quản lý. Nếu được chính quyền liên bang phê duyệt, điều này sẽ cung cấp doanh thu để thanh toán cho các dịch vụ chăm sóc sức khỏe Medi-Cal. **Tác Động Tài Chánh:** Các chi phí ngắn hạn của tiểu bang khoảng 1 đến 2 tỷ USD hàng năm để tăng kinh phí cho một số chương trình y tế nhất định. Tổng kinh phí tăng từ khoảng 2 tỷ USD đến 5 tỷ USD mỗi năm. Chưa xác định được tác động tài chính dài hạn. **Bên Tán Thành:** Liên Minh Phụ Huynh Có Kế Hoạch của CA; Cao Đẳng Sản Phụ Khoa Hoa Kỳ; Học Viện Nhi Khoa Hoa Kỳ, CA **Bên Phản Đối:** Chưa có bên nào nộp đơn phản đối

- YES / CÓ
- NO / KHÔNG

STATE  
TIỂU BANG

STATE PROPOSITIONS  
DỰ LUẬT CỦA TIỂU BANG

**36 ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE.** Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under \$950, if defendant has two prior drug or theft convictions. **Fiscal Impact:** State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. **Supporters:** Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California **Opponents:** Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice

**36 CHO PHÉP XỬ TRỌNG TỘI VÀ TĂNG MỨC ÁN ĐỐI VỚI MỘT SỐ TỘI PHẠM MA TÚY VÀ TRỘM CẤP. ĐẠO LUẬT KHỞI XƯƠNG.** Cho phép kết trọng tội đối với tội tăng trừ một số loại ma túy nhất định và tội trộm cấp dưới 950 USD, nếu bị cáo có hai tiền án về ma túy hoặc trộm cấp trước đó. **Tác Động Tài Chánh:** Chi phí cho hệ thống tư pháp hình sự của tiểu bang có thể dao động từ vài chục triệu USD đến hàng trăm triệu USD mỗi năm. Chi phí cho hệ thống tư pháp hình sự địa phương có thể lên tới hàng chục triệu USD mỗi năm. **Bên Tán Thành:** Tổ Chức Nạn Nhân Tội Phạm Thống Nhất California; Hiệp Hội Luật Sư Quận California; Hiệp Hội Doanh Nghiệp Gia Đình California **Bên Phản Đối:** Diana Becton, Luật Sư Quận Contra Costa; Những Người Sống Sót Sau Tội Phạm Vi Sự An Toàn và Công Lý

YES / CÓ

NO / KHÔNG

<b>SCHOOL TRƯỜNG HỌC</b>		
<b>SAN JOAQUIN DELTA COMMUNITY COLLEGE DISTRICT PHÂN KHU CAO ĐẲNG CỘNG ĐỒNG SAN JOAQUIN DELTA</b>	<b>ELK GROVE UNIFIED SCHOOL DISTRICT HỌC KHU THỐNG NHẤT ELK GROVE</b>	<b>FOLSOM CORDOVA UNIFIED SCHOOL DISTRICT HỌC KHU THỐNG NHẤT FOLSOM CORDOVA</b>
<p><b>K DELTA COLLEGE JOB TRAINING, REPAIR, AFFORDABLE EDUCATION MEASURE.</b> To improve local community college classrooms/labs/access for nursing/vocational career training, student safety; remove asbestos, lead paint, mold; ensure safe drinking water; repair deteriorating sewers, roofs; acquire, construct, repair classrooms, sites, facilities, equipment; shall San Joaquin Delta Community College District School Facilities Improvement District No. 1's measure authorizing \$598,000,000 in bonds at legal rates, levying \$16 per \$100,000 assessed valuation, generating \$34,800,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring local control, oversight, audits, spending disclosure?</p> <p><b>K DỰ LUẬT VỀ ĐÀO TẠO VIỆC LÀM, SỬA CHỮA, GIÁO DỤC GIÁ PHẢI CHĂNG CỦA TRƯỜNG CAO ĐẲNG K DELTA.</b> Để cải thiện các phòng học/phòng thí nghiệm/khả năng tiếp cận cơ sở đào tạo điều dưỡng/việc làm tại các trường cao đẳng cộng đồng địa phương, tăng cường sự an toàn cho học sinh; loại bỏ amiăng, sơn chì, nấm mốc; đảm bảo nước uống an toàn; sửa chữa hệ thống cống rãnh, mái nhà xuống cấp; mua lại, xây dựng, sửa chữa các phòng học, các cơ sở, cơ sở vật chất, trang thiết bị; có nên thông qua dự luật của Địa Hạt 1 về Cải Thiện Cơ Sở Vật Chất Trường Học thuộc Phân Khu Cao Đẳng Cộng Đồng San Joaquin Delta cho phép phát hành trái phiếu trị giá 598,000,000 USD với mức lãi suất hợp pháp, đánh thuế 16 USD cho mỗi 100,000 USD giá trị được đánh giá, thu về 34,800,000 USD mỗi năm trong thời gian trái phiếu còn hiệu lực, với yêu cầu kiểm soát, giám sát, kiểm toán và công khai chi tiêu tại địa phương hay không?</p>	<p><b>N</b> To repair, modernize, and construct classrooms, labs, school and career technical facilities to relieve overcrowding and support college/career readiness in science, technology, engineering, math, arts, and skilled trades, fix roofs, plumbing, electrical, water, and safety/security systems, shall Elk Grove Unified School District's measure authorizing \$542,000,000 in bonds at legal rates be adopted, averaging annual levies of 3.4¢ per \$100 assessed value (\$37,000,000 annually) while bonds are outstanding, with citizen oversight, annual audits, and all money locally controlled?</p> <p><b>N</b> Để sửa chữa, hiện đại hóa và xây dựng các phòng học, phòng thí nghiệm, trường học và các cơ sở kỹ thuật nghề nghiệp nhằm giảm tình trạng quá tải và hỗ trợ học sinh chuẩn bị sẵn sàng cho đại học/cao đẳng/ngành nghề trong các lĩnh vực khoa học, công nghệ, kỹ thuật, toán học, nghệ thuật và ngành nghề có chuyên môn, sửa chữa mái nhà, hệ thống ống nước, điện, nước và an toàn/bảo mật, có nên thông qua dự luật của Học Khu Thống Nhất Elk Grove cho phép phát hành trái phiếu trị giá 542,000,000 USD với mức lãi suất hợp pháp, với mức thuế trung bình hàng năm là 3.4 cent cho mỗi 100 USD giá trị được đánh giá (37,000,000 USD mỗi năm) trong thời gian trái phiếu còn hiệu lực, với sự giám sát của công dân, kiểm toán hàng năm và tất cả số tiền đều được kiểm soát tại địa phương hay không?</p>	<p><b>R LOCAL ELEMENTARY SCHOOL TEACHER RETENTION, CLASSROOM REPAIR/SAFETY MEASURE.</b> To repair/upgrade existing Rancho Cordova elementary schools' deteriorating classrooms, electrical systems/wiring, leaky roofs, school playgrounds; improve safety/security/fire systems, disabled accessibility; acquire, construct, repair facilities, sites, equipment; shall Folsom Cordova Unified School District's School Facilities Improvement District 4's measure authorizing \$144,000,000 in bonds at legal rates, levying 6¢ per \$100 assessed valuation (approximately \$8,800,000 annually) while bonds are outstanding be adopted, requiring public disclosure of spending, oversight, and to recruit/retain quality teachers?</p> <p><b>R DỰ LUẬT GIỮ CHÂN GIÁO VIÊN TIỂU HỌC TẠI ĐỊA PHƯƠNG, SỬA CHỮA LỚP HỌC/ĐẢM BẢO AN TOÀN.</b> Để sửa chữa/nâng cấp các phòng học đang xuống cấp, hệ thống điện/dây điện, mái nhà dột nát, sân chơi của các trường tiểu học Rancho Cordova hiện có; cải thiện hệ thống an toàn/bảo mật/phòng cháy chữa cháy, khả năng tiếp cận cho người khuyết tật; mua lại, xây dựng, sửa chữa cơ sở vật chất, cơ sở, trang thiết bị; có nên thông qua dự luật của Địa Hạt 4 về Cải Thiện Cơ Sở Vật Chất Trường Học thuộc Học Khu Thống Nhất Folsom Cordova cho phép phát hành trái phiếu trị giá 144,000,000 USD với mức lãi suất hợp pháp, đánh thuế 6 cent cho mỗi 100 USD giá trị được đánh giá (khoảng 8,800,000 USD mỗi năm) trong thời gian trái phiếu còn hiệu lực, đồng thời yêu cầu công khai chi tiêu, giám sát và tuyển dụng/giữ chân giáo viên có chất lượng hay không?</p>
<input type="radio"/> <b>BONDS-YES / TRÁI PHIẾU-CÓ</b> <input type="radio"/> <b>BONDS-NO / TRÁI PHIẾU-KHÔNG</b>	<input type="radio"/> <b>BONDS-YES / TRÁI PHIẾU-CÓ</b> <input type="radio"/> <b>BONDS-NO / TRÁI PHIẾU-KHÔNG</b>	<input type="radio"/> <b>BONDS-YES / TRÁI PHIẾU-CÓ</b> <input type="radio"/> <b>BONDS-NO / TRÁI PHIẾU-KHÔNG</b>

<b>SCHOOL TRƯỜNG HỌC</b>		
<b>FOLSOM CORDOVA UNIFIED SCHOOL DISTRICT HỌC KHU THỐNG NHẤT FOLSOM CORDOVA</b>	<b>SACRAMENTO CITY UNIFIED SCHOOL DISTRICT HỌC KHU THỐNG NHẤT THÀNH PHỐ SACRAMENTO</b>	<b>SAN JUAN UNIFIED SCHOOL DISTRICT HỌC KHU THỐNG NHẤT SAN JUAN</b>
<p><b>S LOCAL MIDDLE/HIGH SCHOOL TEACHER RETENTION, CLASSROOM REPAIR/ SAFETY MEASURE.</b> To repair/upgrade existing Rancho Cordova middle/high schools' vocational/ career classrooms/labs, deteriorating electrical systems/wiring, leaky roofs; improve safety/ security systems; acquire, construct, repair, facilities, sites, equipment; shall Folsom Cordova Unified School District's School Facilities Improvement District No. 4's measure authorizing \$144,000,000 in bonds at legal rates be adopted levying 6¢ per \$100 of assessed valuation (approximately \$8,800,000 annually) while bonds are outstanding, requiring disclosure of spending, oversight, and to recruit/retain quality teachers?</p> <p><b>S DỰ LUẬT GIỮ CHÂN GIÁO VIÊN TRUNG HỌC CƠ SỞ/TRUNG HỌC PHỔ THÔNG TẠI ĐỊA PHƯƠNG, SỬA CHỮA LỚP HỌC/ĐẢM BẢO AN TOÀN.</b> Để sửa chữa/nâng cấp các phòng học/lớp học nghề/phòng thí nghiệm, hệ thống điện/dây điện đang xuống cấp, mái nhà dột nát, tại các trường trung học cơ sở/trung học phổ thông Rancho Cordova hiện có; cải thiện hệ thống an toàn/bảo mật; mua lại, xây dựng, sửa chữa cơ sở vật chất, địa điểm, thiết bị; có nên thông qua dự luật của Địa Hạt 4 về Cải Thiện Cơ Sở Vật Chất Trường Học thuộc Học Khu Thống Nhất Folsom Cordova cho phép phát hành trái phiếu trị giá 144,000,000 USD với mức lãi suất hợp pháp, đánh thuế 6 cent cho mỗi 100 USD giá trị được đánh giá (khoảng 8,800,000 USD mỗi năm) trong thời gian trái phiếu còn hiệu lực, đồng thời yêu cầu công khai chi tiêu, giám sát và tuyển dụng/giữ chân giáo viên chất lượng hay không?</p> <p><input type="radio"/> BONDS-YES / TRÁI PHIẾU-CÓ</p> <p><input type="radio"/> BONDS-NO / TRÁI PHIẾU-KHÔNG</p>	<p><b>D</b> With funds that cannot be taken by the State and spent elsewhere and no projected increase in current tax rates, shall Sacramento City Unified School District's measure to expand Science, Technology, Engineering, Arts, and Mathematics (STEAM) classrooms; replace leaky roofs; and upgrade school security be adopted, authorizing \$543 million of bonds with legal rates, audits, average levies below \$35 per \$100,000 of assessed valuation (raising \$36 million annually while outstanding), citizen oversight and full public disclosure of all spending?</p> <p><b>D</b> Với kinh phí mà Tiểu Bang không thể thu hồi để chi tiêu ở nơi khác và không có dự báo tăng thuế suất hiện hành, có nên thông qua dự luật của Học Khu Thống Nhất Thành Phố Sacramento nhằm mở rộng các lớp học Khoa Học, Công Nghệ, Kỹ Thuật, Nghệ Thuật và Toán Học (STEAM); thay thế mái nhà dột nát; và nâng cấp an ninh trường học bằng cách cho phép phát hành trái phiếu trị giá 543 triệu USD, với mức lãi suất hợp pháp, kiểm toán, mức thuế trung bình dưới 35 USD cho mỗi 100,000 USD giá trị được đánh giá (tăng 36 triệu USD mỗi năm trong thời gian trái phiếu còn hiệu lực), với sự giám sát của công dân và công khai toàn bộ chi tiêu hay không?</p> <p><input type="radio"/> BONDS-YES / TRÁI PHIẾU-CÓ</p> <p><input type="radio"/> BONDS-NO / TRÁI PHIẾU-KHÔNG</p>	<p><b>P SAN JUAN UNIFIED SCHOOL DISTRICT CLASSROOM REPAIR MEASURE.</b> To prepare students for college/careers by repairing/ upgrading aging classrooms; leaky roofs; math/science labs; removing asbestos/lead; improving education by retaining/attracting quality teachers in safe/clean schools; shall San Juan Unified School District's measure authorizing \$950,000,000 in bonds at legal rates, levying rates of approximately 6¢/\$100 of assessed value be adopted, generating approximately \$55,600,000 annually while bonds are outstanding, requiring funds remain local, public disclosure of spending, citizens' oversight/ independent audits?</p> <p><b>P DỰ LUẬT SỬA CHỮA LỚP HỌC CỦA HỌC KHU THỐNG NHẤT SAN JUAN.</b> Để chuẩn bị cho học sinh vào đại học/cao đẳng/ngành nghiệp bằng cách sửa chữa/nâng cấp các lớp học cũ; mái nhà dột nát; phòng thí nghiệm toán/khoa học; loại bỏ amiăng/chì; cải thiện giáo dục bằng cách giữ chân/thu hút giáo viên có chất lượng trong môi trường học tập an toàn/sạch sẽ; có nên thông qua dự luật của Học Khu Thống Nhất San Juan cho phép phát hành trái phiếu trị giá 950,000,000 USD với mức lãi suất hợp pháp, đánh thuế khoảng 6 cent cho mỗi 100 USD giá trị được đánh giá, thu về khoảng 55,600,000 USD mỗi năm trong thời gian trái phiếu còn hiệu lực, với yêu cầu phải duy trì nguồn quỹ tại địa phương, công khai chi tiêu, có sự giám sát của công dân/kiểm toán độc lập hay không?</p> <p><input type="radio"/> BONDS-YES / TRÁI PHIẾU-CÓ</p> <p><input type="radio"/> BONDS-NO / TRÁI PHIẾU-KHÔNG</p>

<b>SCHOOL TRƯỜNG HỌC</b>		
<b>ARCOHE UNION SCHOOL DISTRICT HỌC KHU ARCOHE UNION</b>	<b>ELVERTA JOINT ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT HỌC KHU TIỂU HỌC ELVERTA JOINT</b>	<b>GALT JOINT UNION ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT HỌC KHU TIỂU HỌC GALT JOINT UNION</b>
<p><b>M ARCOHE UNION SCHOOL DISTRICT CLEAN, SAFE CLASSROOM MEASURE.</b> To provide clean/safe classrooms; provide science/engineering/technology/agricultural education labs; prevent overcrowded classrooms; continue to provide safe drinking water; improve safety/security; improve disabled accessibility; to provide high-quality education, retain/attract quality teachers, shall Arcohe Union School District's measure authorizing \$5,800,000 in bonds at legal rates, levying 3¢ per \$100 of assessed valuation, raising \$451,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring audits, public oversight/ spending disclosure, funds controlled locally?</p> <p><b>M DỰ LUẬT LỚP HỌC SẠCH SẼ, AN TOÀN CỦA HỌC KHU ARCOHE UNION.</b> Để cung cấp các lớp học sạch sẽ/an toàn; cung cấp các phòng thí nghiệm giáo dục khoa học/kỹ thuật/công nghệ/nông nghiệp; ngăn ngừa tình trạng lớp học quá đông; tiếp tục cung cấp nước uống an toàn; cải thiện sự an toàn/an ninh; cải thiện khả năng tiếp cận cho người khuyết tật; để cung cấp chương trình giáo dục chất lượng cao, giữ chân/thu hút giáo viên có chất lượng, có nên thông qua dự luật của Học Khu Arcohe Union cho phép phát hành trái phiếu trị giá 5,800,000 USD với mức lãi suất hợp pháp, đánh thuế 3 cent cho mỗi 100 USD giá trị được đánh giá, thu về 451,000 USD mỗi năm trong thời gian trái phiếu còn hiệu lực, với yêu cầu kiểm toán, giám sát công khai/công bố chi tiêu, và nguồn vốn được kiểm soát tại địa phương hay không?</p> <p><input type="radio"/> BONDS-YES / TRÁI PHIẾU-CÓ</p> <p><input type="radio"/> BONDS-NO / TRÁI PHIẾU-KHÔNG</p>	<p><b>J</b> To improve the quality of local schools; upgrade inadequate electrical systems; replace leaky roofs; modernize outdated classrooms, restrooms and school facilities; and make health, safety and handicapped accessibility improvements; shall Elverta Joint Elementary School District's measure authorizing \$4,300,000 of bonds at legal rates be adopted, generating approximately \$267,190 annually while bonds are outstanding at estimated average rates of \$29.14 per \$100,000 assessed value, with annual audits, independent citizens' oversight, NO money for salaries and all money staying local?</p> <p><b>J</b> Để cải thiện chất lượng trường học địa phương; nâng cấp hệ thống điện không đủ tiêu chuẩn; thay thế mái nhà dột nát; hiện đại hóa các phòng học, nhà vệ sinh và cơ sở vật chất trường học cũ kỹ; và cải thiện sức khỏe, an toàn cũng như khả năng tiếp cận cho người khuyết tật; có nên thông qua dự luật của Học Khu Tiểu Học Elverta Joint cho phép phát hành trái phiếu trị giá 4,300,000 USD, với mức lãi suất hợp pháp, thu về khoảng 267,190 USD mỗi năm trong thời gian trái phiếu còn hiệu lực, với mức thuế trung bình ước tính là 29.14 USD cho mỗi 100,000 USD giá trị được đánh giá, với yêu cầu kiểm toán hàng năm, sự giám sát độc lập của công dân, KHÔNG có khoản tiền nào dành cho việc trả lương và toàn bộ số tiền đó được duy trì tại địa phương hay không?</p> <p><input type="radio"/> BONDS-YES / TRÁI PHIẾU-CÓ</p> <p><input type="radio"/> BONDS-NO / TRÁI PHIẾU-KHÔNG</p>	<p><b>H GALT JOINT UNION ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT CLASSROOM REPAIR MEASURE.</b> To provide a high-quality education for all students by keeping schools safe/clean; repair deteriorating roofs, plumbing, heating, ventilation systems; improve school security/fire safety, upgrade science/engineering/technology classrooms/labs; increase disability access, shall Galt Joint Union Elementary School District's measure authorizing \$27,000,000 in bonds at legal interest rates, levying 3¢ per \$100 of assessed valuation, raising \$1,960,000 annually while bonds are outstanding, be adopted, requiring audits, independent citizen oversight, and all funds controlled locally?</p> <p><b>H DỰ LUẬT SỬA CHỮA LỚP HỌC CỦA HỌC KHU TIỂU HỌC GALT JOINT UNION.</b> Để cung cấp chương trình giáo dục chất lượng cao cho tất cả học sinh bằng cách đảm bảo trường học an toàn/sạch sẽ; sửa chữa mái nhà, hệ thống ống nước, hệ thống sưởi, thông gió xuống cấp; cải thiện an ninh trường học/an toàn phòng cháy chữa cháy, nâng cấp các phòng học/phòng thí nghiệm khoa học/kỹ thuật/công nghệ; tăng cường khả năng tiếp cận cho người khuyết tật, có nên thông qua dự luật của Học Khu Tiểu Học Galt Joint Union cho phép phát hành trái phiếu trị giá 27,000,000 USD, với mức lãi suất hợp pháp, đánh thuế 3 cent cho mỗi 100 USD giá trị được đánh giá, thu về 1,960,000 USD mỗi năm trong thời gian trái phiếu còn hiệu lực, với yêu cầu kiểm toán, giám sát độc lập của công dân và tất cả nguồn vốn đều được kiểm soát tại địa phương hay không?</p> <p><input type="radio"/> BONDS-YES / TRÁI PHIẾU-CÓ</p> <p><input type="radio"/> BONDS-NO / TRÁI PHIẾU-KHÔNG</p>

**CITY  
THÀNH PHỐ**

**CITY OF FOLSOM  
THÀNH PHỐ FOLSOM**

**CITY OF SACRAMENTO  
THÀNH PHỐ SACRAMENTO**

**G** Shall the measure to enact a 1 percent transaction and use tax (sales tax), providing approximately \$29 million annually until ended by voters, requiring local control, citizen oversight, independent annual audits, all funds staying in Folsom and the proceeds used only for the following: 20% - police services, 20% - fire protection, 15% - parks/trail improvement, 15% - traffic/street maintenance, 15% - community enhancement/economic development, and 15% - major capital improvement projects, be adopted?

**G** Liệu dự luật ban hành thuế giao dịch và sử dụng 1 phần trăm (thuế bán hàng), thu về khoảng 29 triệu USD mỗi năm cho đến khi được cử tri chấm dứt, với yêu cầu kiểm soát tại địa phương, sự giám sát của công dân, kiểm toán độc lập hàng năm, tất cả các khoản tiền sẽ duy trì ở Folsom và chỉ sử dụng số tiền thu được cho các mục đích sau: 20% - dịch vụ cảnh sát, 20% - phòng cháy chữa cháy, 15% - cải thiện công viên/đường mòn, 15% - bảo trì giao thông/đường phố, 15% - cải thiện cộng đồng/phát triển kinh tế và 15% - các dự án cải thiện vốn lớn, hay không?

- YES / CÓ**  
 **NO / KHÔNG**

**E Sacramento Library Parcel Tax Extensions.** Shall the measure combining and extending existing parcel taxes generating approximately \$9.6 million/year for library services – including programs for children, teens, and seniors; homework assistance; operating hours; books; 24/7 online access; and other services – at current rates (single-family residences \$54.50/year; other properties at specified amounts; adjusted annually for inflation), with independent financial audits ensuring funds are only spent on City of Sacramento libraries, until ended by voters, be adopted?

**E Gia Hạn Thuế Tài Sản Của Thư Viện Sacramento.** Có nên thông qua dự luật kết hợp và gia hạn thuế tài sản hiện tại, thu về khoảng 9.6 triệu USD mỗi năm cho các dịch vụ thư viện - bao gồm các chương trình dành cho trẻ em, thanh thiếu niên và người cao tuổi; hỗ trợ làm bài tập về nhà; giờ hoạt động; sách; truy cập trực tuyến 24/7; và các dịch vụ khác - theo mức thuế hiện tại (nhà ở gia đình đơn hộ là 54.50 USD/năm; các bất động sản khác theo số tiền cụ thể; được điều chỉnh hàng năm theo lạm phát), với yêu cầu thực hiện kiểm toán tài chính độc lập, đảm bảo rằng các khoản tiền chỉ được chi cho các thư viện của Thành Phố Sacramento, cho đến khi cử tri chấm dứt, hay không?

- YES / CÓ**  
 **NO / KHÔNG**



<b>DISTRICT ĐỊA HẠT</b>		
<b>SACRAMENTO METROPOLITAN FIRE DISTRICT CƠ QUAN BẢO VỆ CHỐNG HỎA HOẠN VÙNG ĐÔ THỊ SACRAMENTO</b>	<b>FULTON-EL CAMINO RECREATION AND PARK DISTRICT CƠ QUAN CÔNG VIÊN VÀ GIẢI TRÍ FULTON- EL CAMINO</b>	<b>ORANGEVALE RECREATION AND PARK DISTRICT CƠ QUAN CÔNG VIÊN VÀ GIẢI TRÍ ORANGEVALE</b>
<p><b>O SACRAMENTO METROPOLITAN FIRE DISTRICT FIRE/EMERGENCY MEDICAL RESPONSE MEASURE.</b> To maintain 911 fire/emergency medical response times, attract/retain qualified professional firefighters/paramedics, support local fire protection, and prevent firefighter exposure to cancer-causing air pollution by upgrading outdated/deteriorating lifesaving equipment, engines/stations, shall Sacramento Metropolitan Fire District's measure be adopted, authorizing \$415,000,000 in bonds at legal rates, levying approximately \$19/\$100,000 assessed value, generating approximately \$24,000,000 annually while bonds are outstanding, with annual audits, citizens' oversight and local control?</p> <p><b>O DỰ LUẬT ỨNG PHÓ CỨU HỎA/CẤP CỨU Y TẾ CỦA CƠ QUAN BẢO VỆ CHỐNG HỎA HOẠN VÙNG ĐÔ THỊ SACRAMENTO.</b> Đề duy trì thời gian ứng phó cứu hỏa/cấp cứu y tế 911, thu hút/giữ chân lính cứu hỏa/cấp cứu chuyên nghiệp có trình độ, hỗ trợ phòng cháy chữa cháy tại địa phương và ngăn ngừa lính cứu hỏa tiếp xúc với ô nhiễm không khí gây ung thư bằng cách nâng cấp thiết bị, động cơ/trạm cứu sinh lỗi thời/xuống cấp, có nên thông qua dự luật của Cơ Quan Bảo Vệ Chống Hỏa Hoạn Vùng Đô Thị Sacramento cho phép phát hành trái phiếu trị giá 415,000,000 USD, với mức lãi suất hợp pháp, đánh thuế khoảng 19 USD cho mỗi 100,000 USD giá trị được đánh giá, thu về khoảng 24,000,000 USD mỗi năm trong thời gian trái phiếu còn hiệu lực, với yêu cầu thực hiện kiểm toán hàng năm, sự giám sát của công dân và sự kiểm soát của địa phương hay không?</p>	<p><b>Q</b> To improve parks and recreation for children, families, senior citizens, and residents; make safety/security improvements; renovate, construct, and expand parks and facilities; upgrade old restrooms; and provide shade structures/new playgrounds; shall Fulton El Camino Recreation and Park District's measure be adopted authorizing \$24,000,000 of bonds at legal rates, averaging \$1,380,000 annually while bonds are outstanding at rates of approximately \$18.40 per \$100,000 assessed value, with annual audits, independent citizens' oversight, NO money for salaries and all money staying local?</p> <p><b>Q</b> Để cải thiện công viên và khu vui chơi giải trí cho trẻ em, gia đình, người cao tuổi và cư dân; cải thiện an toàn/an ninh; cải tạo, xây dựng và mở rộng công viên và cơ sở vật chất; nâng cấp nhà vệ sinh cũ; và cung cấp các công trình tạo bóng râm/sân chơi mới; có nên thông qua dự luật của Cơ Quan Công Viên và Giải Trí Fulton El Camino cho phép phát hành trái phiếu trị giá 24,000,000 USD, với mức lãi suất hợp pháp, thu về trung bình 1,380,000 USD mỗi năm trong thời gian trái phiếu còn hiệu lực, với mức thuế khoảng 18.40 USD cho mỗi 100,000 USD giá trị được đánh giá, với yêu cầu thực hiện kiểm toán hàng năm, sự giám sát độc lập của công dân, KHÔNG có khoản tiền nào dùng để trả lương toàn bộ số tiền đó được duy trì tại địa phương hay không?</p>	<p><b>L</b> To improve parks and recreation for children, families, senior citizens, and residents; upgrade and replace outdated restrooms; renovate sixty-year-old Youth Center; make safety and security improvements; upgrade playgrounds; and improve trails; shall Orangevale Recreation &amp; Park District's measure be adopted authorizing \$24,000,000 of bonds at legal rates, averaging \$1,400,000 annually while bonds are outstanding at rates of approximately \$15.96 per \$100,000 assessed value, with annual audits, independent citizens' oversight, NO money for salaries and all money staying local?</p> <p><b>L</b> Để cải thiện công viên và khu vui chơi giải trí cho trẻ em, gia đình, người cao tuổi và cư dân; nâng cấp và thay thế các phòng vệ sinh lỗi thời; cải tạo Trung Tâm Thanh Thiếu Niên sáu mươi năm tuổi; cải thiện an toàn và an ninh; nâng cấp sân chơi; và cải thiện đường mòn; có nên thông qua dự luật của Cơ Quan Công Viên và Giải Trí Orangevale cho phép phát hành trái phiếu trị giá 24,000,000 USD, với mức lãi suất hợp pháp, thu về trung bình 1,400,000 USD mỗi năm trong thời gian trái phiếu còn hiệu lực, với mức thuế khoảng 15.96 USD cho mỗi 100,000 USD giá trị được đánh giá, với yêu cầu thực hiện kiểm toán hàng năm, sự giám sát độc lập của công dân, KHÔNG có khoản tiền nào dùng để trả lương toàn bộ số tiền đó được duy trì tại địa phương hay không?</p>
	<input type="radio"/> YES / CÓ <input type="radio"/> NO / KHÔNG	<input type="radio"/> YES / CÓ <input type="radio"/> NO / KHÔNG
<input type="radio"/> YES / CÓ <input type="radio"/> NO / KHÔNG		